A/RES/49/227
2 February 1995

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والأربعون
البند ١١٧ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الخامسة (A/49/816)]

٢٢٧/٤٩ - تمويل بعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا

إن الجمعية العامة،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا^(١) وفي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة^(٢)،

وإذ تشير إلى قرار مجلس الأمن ٦٢٦ (١٩٨٨) المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨، الذي أنشأ المجلس بموجبها بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا، وقرار المجلس ٦٩٦ (١٩٩١) المؤرخ ٣٠ أيار/مايو ١٩٩١، الذي قرر فيه المجلس أن يعهد بولاية جديدة إلى بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا (وسميت منذ ذلك الوقت فصاعداً بعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا)، وقراراته اللاحقة، وأخرها القرار ٩٦٦ (١٩٩٤) المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤،

وإذ تشير أيضاً إلى قرارها ٢٣١/٤٣ المؤرخ ١٦ شباط/فبراير ١٩٨٩ بشأن تمويل بعثة التتحقق، وقراراتها ومقرراتها اللاحقة، وأخرها القرار ٢٤١/٤٨ المؤرخ ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤،

وإذ تؤكد من جديد أن تكاليف بعثة التتحقق تمثل نفقات المنظمة تتحملها الدول الأعضاء وفقاً للفقرة ٢ من المادة ١٧ من ميثاق الأمم المتحدة،

.Corr.1 و A/49/433 (١)

.A/49/788 (٢)

وإذ تشير إلى مقرراتها السابقة بشأن ضرورة القيام، من أجل تغطية النفقات الناشئة عن بعثة التحقق، باتباع إجراء مختلف عن الإجراء المتبعة لتغطية نفقات الميزانية العادلة للأمم المتحدة.

وإذ تأخذ في اعتبارها أن البلدان الأكثر نموا من الناحية الاقتصادية تكون في وضع يمكنها من تقديم مساهمات أكبر نسبيا، وأن قدرة البلدان الأقل نموا من الناحية الاقتصادية على الإسهام في عمليات من هذا القبيل تكون محدودة نسبيا،

وإذ تضع في اعتبارها المسؤوليات الخاصة التي تقع على عاتق الدول الدائمة العضوية في مجلس الأمن في تمويل مثل تلك العمليات، على النحو المشار إليه في قرار الجمعية العامة ١٨٧٤ (دإ - ٤) المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٦٣،

وإدراكا منها لضرورة تزويد بعثة التتحقق بالموارد المالية اللازمة لتمكينها من الوفاء بمسؤولياتها بموجب قرارات مجلس الأمن ذات الصلة،

١ - تحيط علما بحالة الاشتراكات في بعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا حتى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، بما في ذلك الاشتراكات غير المسددة البالغة ٤٥٨ ٥٣٣ من دولارات الولايات المتحدة، وتحث جميع الدول الأعضاء المعنية على ضمان دفع اشتراكاتها المقررة غير المسددة؛

٢ - تعرب عن قلقها إزاء الحالة المالية فيما يتعلق بأنشطة حفظ السلام، بسبب عدم تسديد الدول الأعضاء لأنصبتها المقررة في حينه، وبصفة خاصة الدول الأعضاء التي عليها متأخرات؛

٣ - تحث جميع الدول الأعضاء علىبذل كل جهد ممكن لضمان دفع اشتراكاتها المقررة لبعثة التتحقق فورا وبالكامل؛

٤ - تؤيد الملاحظات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٢)، رهنا بأحكام هذا القرار؛

٥ - توافق، بصفة استثنائية، على الترتيبات الخاصة لبعثة التتحقق فيما يتعلق بتطبيق المادة الرابعة من النظام المالي للأمم المتحدة، التي تستبقى بموجبها، إلى ما بعد الفترة المنصوص عليها بموجب البندين ٣-٤ و ٤ من النظام المالي، الاعتمادات المطلوبة للوفاء بالالتزامات المستحقة للحكومات التي تقدم وحدات وأو دعم سوقي إلى البعثة، على النحو المبين في مرفق هذا القرار؛

٦ - تقرر أن تعتمد للحساب الخاص لبعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا مبلغا إجماليه ٧٠٠ ٩٨٦ ٨ دولار (صافيـه ٢٠٠ ٥٩١ ٨ دولار)، شاملـا مبلغـا إجماليـه ٨٠٠ ٣٩٤ ٨ دولار (صافيـه ٧٩٨٨ ٠٠٠ ٧ دولار) سبق الإذن به وتقسيمه بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٤٨/٤١، لمواصلة بعثة التتحقق للفترة من ١ حزيران/يونيه إلى ٣٠ أيـولـيـوـسـتـيـمـيرـ ١٩٩٤؛

٧ - تقرر أيضاً، كترتيب خاص لهذه الحالة، وآخذة في الاعتبار ما إجماليه ٨٠٠ دولاً (صافيته ٩٨٨٠٠ دولاً) الذي سبق تقسيمه وفقاً لقرار الجمعية العامة ٤٨/٢٤١، تقسيم مبلغ إضافي إجماليه ٥٩١٩٠٠ دولاً (صافيته ٢٠٣٦٠ دولاً) للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ فيما بين الدول الأعضاء، وفقاً لتكوين المجموعات الذي حددهه الجمعية في الفقرتين ٣ و ٤ من قرارها ٤٣/٢٢٢ آذار/مارس ١٩٨٩، وعلى النحو الذي عدله الجمعية في قراراتها ٤٤/١٩٢ من المؤخر ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، و ٤٥/٢٦٩ المؤخر ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩١، و ٤٦/١٩٨ المؤخر ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، و ٤٧/٢٤٨ المؤخر ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، ومع مراعاة جدول الأنصبة المقررة للسنوات ١٩٩٢ و ١٩٩٣ و ١٩٩٤ المؤخر ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، ومع مراعاة جدول الأنصبة المقررة للسنوات ١٩٩٢ و ١٩٩٣ و ١٩٩٤ على النحو المبين في قراري الجمعية ٤٦/٢٢١ المؤخر ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ و ٤٨/٢٢٣ المؤخر ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ و مقرر الجمعية ٤٧/٤٥٦ المؤخر ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢.

٨ - تقرر كذلك، وفقاً لاحكام قرارها ٩٧٣ (د - ١٠) المؤخر ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥، أن يراعى في تقسيم المبالغ فيما بين الدول الأعضاء، على النحو المنصوص عليه في الفقرة ٧ أعلاه، النقص في حصة كل منها في صندوق معادلة الضرائب من الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والمقدرة بمبلغ ٣٠٠ دولاً المواجب علىها للفترة من ١ تموز/يوليه لغاية ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤؛

٩ - تقرر أن تعتمد للحساب الخاص مبلغاً إجماليه ٤٠٠ دولاً (صافيته ٤٠٠٣٨٧٢ دولاً) المأذون به بموافقة مسبقة من اللجنة الاستشارية بموجب أحکام قرار الجمعية العامة ٤٨/٢٢٩ المؤخر ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، لمواصلة بعثة التحقق للفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤؛

١٠ - تقرر أيضاً، كترتيب خاص لهذه الحالة، تقسيم مبلغ إجماليه ٤٠٠ دولاً (صافيته ٤٠٠٣٨٧٢ دولاً) للفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ فيما بين الدول الأعضاء، وفقاً لتكوين المجموعات الذي حددهه الجمعية العامة في الفقرتين ٣ و ٤ من قرارها ٤٣/٢٢٢، وعلى النحو الذي عدله الجمعية في قراراتها ٤٤/١٩٢، و ٤٥/٢٦٩، و ٤٦/١٩٨، و ٤٧/٢١٨، و ٤٨/٤٧٢ المؤخر ٤٧/٤٥٦، ومع مراعاة جدول الأنصبة المقررة للسنوات ١٩٩٢ و ١٩٩٣ و ١٩٩٤ على النحو المبين في قراري الجمعية ٤٦/٢٢١ المؤخر ٢٢٣، و ٤٨/٢٢٢ المؤخر ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، و مقرر الجمعية ٤٧/٤٥٦؛

١١ - تقرر كذلك، وفقاً لاحكام قرارها ٩٧٣ (د - ١٠)، أن تخصم من المبالغ المقسمة فيما بين الدول الأعضاء، على النحو المنصوص عليه في الفقرة ١٠ أعلاه، حصة كل منها في صندوق معادلة الضرائب من الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والمقدرة بمبلغ ٠٠٠٤٠٠ دولاً، الموافقة عليها للفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤؛

١٢ - تقرر أن تعتمد للحساب الخاص مبلغا إجماليه ٤٠٠ ٧٧٣٢ ٧ دولار (صافيه ٩٠٠ ٤٢٢ ٧ دولار) المأذون به بموافقة مسبقة من اللجنة الاستشارية بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٢٩/٤٨، لمواصلة بعثة التحقق للفترة من ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ٨ شباط/فبراير ١٩٩٥؛

١٣ - تقرر أيضاً، كترتيب خاص لهذه الحالة، تقسيم مبلغ إجماليه ٤٠٠ ٧٧٣٢ ٧ دولار (صافيه ٩٠٠ ٤٢٢ ٧ دولار) للفترة من ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ٨ شباط/فبراير ١٩٩٥ فيما بين الدول الأعضاء، وفقاً لتكوين المجموعات الذي حددته الجمعية العامة في الفقرتين ٣ و ٤ من قرارها ٢٢٢/٤٣، وعلى النحو الذي عدلته الجمعية في قراراتها ١٩٢/٤٤ باء، و ٢٦٩/٤٥، و ١٩٨/٤٦ ألف، ومقرراتها ٤٧٢/٤٨ ألف، على أن يطبق جدول الأنصبة المقررة لسنة ١٩٩٤^(٣) على جزء من ذلك المبلغ، أي على ما إجماليه ٤٧١ ٢٨٦٨ ٤٧١ دولاراً (صافيه ٦٥٦ ٧٥٣ ٢ دولاراً)، وهو المبلغ الذي يخص، على أساس تناسبي، الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، ويطبق جدول الأنصبة المقررة لسنة ١٩٩٥^(٤) على المبلغ المتبقى، أي على ما إجماليه ٨٦٣ ٩٢٩ ٤ دولاراً (صافيه ٦٦٩ ٢٤٤ ٤ دولاراً) الذي يخص الفترة من ١ كانون الثاني/يناير لغاية ٨ شباط/فبراير ١٩٩٥؛

١٤ - تقرر كذلك، وفقاً لأحكام قرارها ٩٧٣ (د - ١٠)، أن تخصم من المبالغ المقسمة فيما بين الدول الأعضاء، على النحو المنصوص عليه في الفقرة ١٣ أعلاه، حصة كل منها في صندوق معادلة الضرائب من الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والمقدمة بمبلغ ٣٠٩ ٥٠٠ دولار المافق عليها للفترة من ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ لغاية ٨ شباط/فبراير ١٩٩٥؛ أي ٨١٥ ١١٤ دولاراً، وهو المبلغ الذي يخص، على أساس تناسبي، الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، و ٦٨٥ ١٩٤ دولاراً، وهو المبلغ المتبقى الذي يخص الفترة من ١ كانون الثاني/يناير لغاية ٨ شباط/فبراير ١٩٩٥؛

١٥ - تقرر، بالنسبة لفترة ما بعد ٨ شباط/فبراير ١٩٩٥، أن تؤذن للأمين العام بالدخول في التزامات بمعدل لا يتجاوز إجماليه ٣,٥ من ملايين الدولارات (صافيه ٣,٣ من ملايين الدولارات) شهرياً لفترة ثلاثة أشهر من ٩ شباط/فبراير إلى ٨ أيار/مايو ١٩٩٥ فيما يخص مواصلة بعثة التتحقق، على أن يقسم مبلغ إجماليه ١٠,٥ من ملايين الدولارات (صافيه ٩,٩ من ملايين الدولارات) وفقاً للمخطط المبين في هذا القرار، رهنا باتخاذ مجلس الأمن قراراً بتتمديد ولاية البعثة إلى ما بعد ٨ شباط/فبراير ١٩٩٥ وبالحصول على موافقة مسبقة من اللجنة الاستشارية على المبلغ المراد الالتزام به على وجه الدقة؛

١٦ - تدعوا إلى تقديم تبرعات إلى بعثة التتحقق نقداً وفي شكل خدمات ولوازم تكون مقبولة لدى الأمين العام، وتدار، حسب الاقتضاء، وفقاً للإجراءات الذي حددته الجمعية العامة في قراراتها ٢٣٠/٤٣ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨، و ١٩٢/٤٤ ألف المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، و ٢٥٨/٤٥ المؤرخ ٣ أيار/مايو ١٩٩١؛

(٣) انظر القرارين ٢٢١/٤٦ ألف و ٢٢٣/٤٨ ألف والمقرر ٤٥٦/٤٧.

(٤) انظر القرار ١٩/٤٩ باء.

١٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يتخذ جميع الإجراءات الضرورية التي تكفل إدارة بعثة التحقق بأقصى قدر من الكفاءة والاقتصاد؛

١٨ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الخمسين البند المعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا".

الجلسة العامة ٩٥

٢٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٤

المرفق

ترتيبات خاصة فيما يتعلق بتطبيق المادة الرابعة
من النظام المالي للأمم المتحدة

١ - في نهاية فترة الإثنى عشر شهرا المنصوص عليها في البند ٤-٣، ترحل إلى حسابات الدفع أي التزامات غير مصفاة متعلقة بالفترة المالية المعنية وتكون متصلة بالسلع الموردة والخدمات المقدمة من الحكومات والتي ورد بشأنها مطالبات أو التي تكون مشمولة بمعدلات تسديد النفقات المعمول بها؛ وتظل حسابات الدفع هذه مسجلة في الحساب الخاص لبعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا إلى حين إتمام الدفع.

٢ - (أ) تظل سارية لفترة إضافية مدتها أربع سنوات، تبدأ بعد انتهاء فترة الإثنى عشر شهرا المنصوص عليها في البند ٤-٣، أي التزامات أخرى غير مصفاة متعلقة بالفترة المالية المعنية تكون مستحقة للحكومات عن سلع موردة وخدمات مقدمة، وأي التزامات أخرى يتعين الوفاء بها للحكومات، لم ترد بشأنها المطالبات اللازمة بعد:

(ب) تعامل المطالبات التي ترد خلال فترة السنوات الأربع هذه على النحو المنصوص عليه في الفقرة ١ من هذا المرفق، متى كان ذلك منطبقا:

(ج) في نهاية فترة السنوات الأربع الإضافية، تلغى أي التزامات غير مصفاة، ويعاد حيئذ الرصيد المتبقى من أي اعتمادات مستبقة لهذا الغرض.